



國立交通大學
National Chiao Tung University

109 學年度 特殊選才

百川學士學位學程

筆試題目

***注意事項：**

-請依各題題目描述答題。

-答題時，請在答案卷上作答，中英文不拘。在筆試題目卷上作答一律不計分。

-請盡量依題目順序作答。

-作答時間:70 分鐘。

一、請翻譯以下這段文章並談談你的體會。

He smiled understandingly--much more than understandingly. It was one of those rare smiles with a quality of eternal reassurance in it, that you may come across four or five times in life. It faced--or seemed to face--the whole eternal world for an instant, and then concentrated on you with an irresistible prejudice in your favor. It understood you just as far as you wanted to be understood, believed in you as you would like to believe in yourself, and assured you that it had precisely the impression of you that, at your best, you hoped to convey.

F. Scott Fitzgerald, The Great Gatsby

二、請問你同不同意以下兩句話對(一)上學(schooling)及(二)教育(education)間可能的本質差異所提出的看法?為什麼?

“When you take the free will out of education, that turns it into schooling.”

John Taylor Gatto

“I have never let my schooling interfere with my education.”

Mark Twain

三、你對以下這首詩的詮釋為何? 讀後有甚麼感想?

不接地氣的人 (哈金)

我還歌頌那些不接地氣的人
他們生來就要遠行
去別處尋找家園
他們靠星斗來確定方向
他們的根扎在想像的天邊

對於他們
生命是曲折的旅程
每一站都是新的開始

他們知道自己最終將在路上消失
但他們活著就是要與死亡同行
就是要把一條路走到底
雖然他們並不清楚

自己的足跡
將改變誰的地圖

四、(一)除了在你備審資料中已提及的計畫與目標之外，你還期望在交大畢業時與現在的你將會有怎樣的差異？為何有這些差異？(二)想像你 35 歲時世界或你身處的社會將有如何的樣貌？在這個世界/社會，你的位置在那裏？你的機會又在那裏？